



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.1/2003/5/Rev.2
18 July 2003

RUSSIAN
Original: FRENCH and ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по безопасности дорожного движения
(Сорок третья сессия, 22-25 сентября 2003 года,
пункт 3 повестки дня)

**ПОПРАВКИ К КОНВЕНЦИЯМ 1968 ГОДА О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ И
О ДОРОЖНЫХ ЗНАКАХ И СИГНАЛАХ И К ДОПОЛНЯЮЩИМ ИХ
ЕВРОПЕЙСКИМ СОГЛАШЕНИЯМ 1971 ГОДА И
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЭТИХ ДОКУМЕНТОВ**

**Сводные предложения по поправкам к дополнительному Протоколу о дорожной
разметке к Европейскому соглашению, дополняющему Венскую конвенцию о
дорожных знаках и сигналах**

Записка секретариата

Настоящий документ содержит основанную на документе TRANS/WP.1/2003/5/Rev.1 подборку предложений о внесении поправок **в приложение к дополнительному Протоколу о дорожной разметке к Европейскому соглашению 1971 года, дополняющему Конвенцию о дорожных знаках и сигналах 1968 года**, которые были приняты Рабочей группой по безопасности дорожного движения (WP.1) до проведения сорок второй сессии и на самой этой сессии.

Эти предложения сопровождаются **пояснительным меморандумом**. Поправки, внесенные в документ TRANS/WP.1/2003/5/Rev.1, выделены **курсивом с подчеркиванием**.

* * *

I. Предложения по поправкам к дополнительному Протоколу 1973 года о дорожной разметке к Европейскому соглашению 1971 года, дополняющему Конвенцию о дорожных знаках и сигналах 1968 года

6.* К статье 29 Конвенции

Пункт 2

Изменить первый абзац вводного предложения следующим образом:

"- разметка, обозначающая места, где стоянка обусловлена некоторыми требованиями или ограничениями, может быть синего цвета;"

Дополнительные пункты, которые предлагается включить сразу после пункта 2 настоящей статьи

Заменить существующий текст нижеследующим:

«Дополнительный пункт, который должен быть включен сразу после пункта 2 настоящей статьи

Этот пункт следует читать:

"При использовании желтой линии для обозначения какого-либо запрета или каких-либо ограничений на остановку или стоянку в тех случаях, когда уже имеется белая линия, обозначающая край дороги, эта желтая линия должна примыкать к белой линии с внешней стороны последней."»

II. ПОЯСНИТЕЛЬНЫЙ МЕМОРАНДУМ (Обоснование предложенных поправок)

Пункт 6 (к статье 29 Конвенции)

Данные предложения по поправкам направлены на согласование текстов соответствующих пунктов приложения к Протоколу с новыми положениями, которые одновременно было предложено внести в пункт 2 статьи 29 и в новую статью 29-бис Конвенции о дорожных знаках и сигналах 1968 года.

* Эта и следующая цифры соответствуют номерам измененных пунктов приложения к Европейскому соглашению.